Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1371/95

av den 16 juni 1995

om tillämpningsföreskrifter för ordningen med exportlicenser inom äggsektorn

(EGT L 133, 17.6.1995, s. 16)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Kommissionens förordning (EG) nr 2522/95 av den 27 oktober 1995	L 258	39	28.10.1995
►**M2**	Kommissionens förordning (EG) nr 2840/95 av den 8 december 1995	L 296	5	9.12.1995
►**M3**	Kommissionens förordning (EG) nr 1157/96 av den 26 juni 1996	L 153	19	27.6.1996
►**M4**	Kommissionens förordning (EG) nr 1008/98 av den 14 maj 1998	L 145	6	15.5.1998
►**M5**	Kommissionens förordning (EG) nr 2336/1999 av den 3 november 1999	L 281	16	4.11.1999

Rättad genom:

►**C1** Rättelse, EGT L 70, 20.3.1996, s. 44 (1371/95)

►**C2** Rättelse, EGT L 165, 4.7.1996, s. 43 (1157/96)

Anm.: I denna konsoliderade utgåva förekommer hänvisningar till den europeiska omräkningsenheten och/eller ecun. Från och med den 1 januari 1999 skall båda benämningarna förstås som hänvisningar till euron — rådets förordning (EEG) nr 3308/80 (EGT L 345, 20.12.1980, s. 1) och rådets förordning (EG) nr 1103/97 (EGT L 162, 19.6.1997, s. 1).

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1371/95

av den 16 juni 1995

om tillämpningsföreskrifter för ordningen med exportlicenser inom äggsektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2771/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för ägg ([1]), senast ändrad genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige och genom förordning (EG) nr 3290/94 ([2]), särskilt artiklarna 3.2, 8.12 och 15 i denna,

med beaktande av förordning (EG) nr 3290/94 av den 22 december 1994 om de anpassningar och övergångsåtgärder som krävs inom jordbrukssektorn för att genomföra avtalen som slöts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, särskilt artikel 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

Enligt förordning (EEG) nr 2771/75 krävs från och med den 1 juli 1995 en exportlicens med förutfastställelse av exportbidraget för all export av produkter för vilka exportbidrag begärs, med undantag för kläckägg. Det är därför lämpligt att fastställa särskilda tillämpningsföreskrifter för denna ordning för äggsektorn och särskilt att bestämma formerna för ansökningarna och vilka uppgifter som måste finnas med på ansökningarna och licenserna och detta som komplettering till kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 av den 16 november 1988 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser och förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter ([3]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1199/95 ([4]).

För att säkerställa att ordningen fungerar effektivt bör säkerhetsbeloppet för exportlicenser inom ramen för den nämnda ordningen fastställas. På grund av risken för spekulation inom ordningen för ägg bör det föreskrivas att exportlicenser inte får överföras och bestämda villkor för aktörernas tillgång till ordningen, bör fastställas.

I artikel 8.1 (SIC! 8.12) i förordning (EEG) nr 2771/75 föreskrivs att respekten för de skyldigheter som följer av de avtal som slutits inom ramen för Uruguayrundans handelsförhandlingar beträffande exportvolymen skall säkras med hjälp av exportlicenserna. Det bör därför upprättas ett exakt schema för hur ansökningarna skall lämnas in och licenserna utfärdas.

Det bör vidare föreskrivas att beslut om ansökningar om exportlicenser inte skall meddelas förrän efter en betänketid. Denna frist bör tillåta kommissionen att värdera de begärda kvantiteterna och de kostnader de medför och att i förekommande fall föreskriva särskilda bestämmelser, i synnerhet för de ansökningar som är under behandling. I aktörernas intresse bör det föreskrivas att licensansökan kan återkallas när koefficienten för godkännande har bestämts.

För ansökningar som gäller kvantiteter som är lika med eller mindre än 25 ton är det lämpligt att tillåta att exportlicensen på aktörens begäran kan utfärdas omedelbart. Dessa licenser berättigar dock bara till exportbidrag i enlighet med de åtgärder som kommissionen eventuellt vidtar för perioden i fråga.

([1]) EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 49.
([2]) EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.
([3]) EGT nr L 331, 2.12.1988, s. 1.
([4]) EGT nr L 119, 30.5.1995, s. 4.

▼B

För att säkerställa en mycket exakt förvaltning av exportkvantiteterna bör undantag göras från de toleransregler som föreskrivs i förordning (EEG) nr 3719/88.

För att kunna förvalta ordningen måste kommissionen förfoga över exakta upplysningar om de licensansökningar som inlämnats och utnyttjandet av de utfärdade licenserna. För att göra administrationen effektiv bör det föreskrivas att en enhetlig förlaga för meddelandena mellan medlemsstaterna och kommissionen används.

För att undvika ett avbrott i exporten vid den tidpunkt då Uruguayryndans (SIC! Uruguayrundans) jordbruksavtal träder i kraft bör det tillåtas att licensansökningar inlämnas och exportlicenser utfärdas innan avtalet träder i kraft, för användning från och med denna dag.

I artikel 8.6 i förordning (EEG) nr 2771/75 föreskrivs att exportbidrag för kläckägg kan beviljas på grundval av en exportlicens utfärdad i efterhand. Det bör därför införas tillämpningsföreskrifter för en sådan ordning, och dessa bör samtidigt säkerställa en effektiv kontroll av respekten för de skyldigheter som följer av de avtal som slutits inom ramen för handelsförhandlingarna i Uruguayrundan. Det är dock inte nödvändigt att kräva att säkerhet ställs för licenser för vilka ansökan inges efter exporten.

Bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 572/73 av den 26 februari 1973 om ägg- och fjäderfäköttprodukter för vilka förutfastställelse av exportbidrag kan komma ifråga [1], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3501/93 [2], och kommissionens förordning (EEG) nr 3652/81 av den 18 december 1981 om tillämpningsföreskrifter för systemet med förutfastställelselicenser för bidrag inom fjäderfäkött- och äggsektorerna [3] senast ändrad genom förordning (EG) nr 1030/95 [4], har upphävts genom förordning (EG) nr 000/95 (SIC! 1372/95) [5] (om tillämpningsföreskrifter för systemet med exportlicenser inom sektorn för fjäderfäkött) med verkan från och med den dag då Uruguayrundans jordbruksavtal träder i kraft.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för ägg och fjäderfäkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Vid all export av produkter inom äggsektorn för vilken det ansöks om exportbidrag, med undantag för kläckägg enligt KN-nummer 0407 00 11 och 0407 00 19, krävs från och med den 1 juli 1995 en exportlicens med förutfastställelse av exportbidraget i enlighet med bestämmelserna i artiklarna 2-8.

Artikel 2

▼M5

1. Exportlicenserna skall gälla nittio dagar från och med dagen för det faktiska utfärdandet i den mening som avses i artikel 21.2 i förordning (EEG) nr 3719/88.

▼B

2. Licensansökningar och licenser skall i fält 15 ha produktbeteckningen och i fält 16 produktens elvasiffriga kod enligt nomenklaturen för exportbidrag för jordbruksprodukter.

3. Produktkategorierna som avses i artikel 13a andra stycket i förordning (EG) nr 3719/88, liksom beloppen för säkerheten för exportlicenserna, anges i bilaga I.

---

(1) EGT nr L 56, 1.3.1973, s. 6.
(2) EGT nr L 319, 21.12.1993, s. 25.
(3) EGT nr L 364, 19.12.1981, s. 19.
(4) EGT nr L 103, 6.5.1995, s. 36.
(5) Se sida 26 i denna tidning (SIC! EGT nr L 133, 17.6.1995, s. 26).

▼B

4. Licensansökningar och licenser skall i fält 20 ha minst av följande angivelser:

— Reglamento (CE) nº 1371/95,

— Forordning (EF) nr. 1371/95,

— Verordnung (EG) Nr. 1371/95,

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1371/95,

— Regulation (EC) No 1371/95,

— Règlement (CE) nº 1371/95,

— Regolamento (CE) n. 1371/95,

— Verordening (EG) nr. 1371/95,

— Regulamento (CE) nº 1371/95,

— Asetus (EY) N:o 1371/95,

— Förordning (EG) nr 1371/95.

Artikel 3

▼M3

1. Ansökningar om exportlicens skall inlämnas hos den behöriga myndigheten från och med måndag till och med fredag varje vecka.

▼B

2. Den som ansöker om exportlicens skall vara en fysisk eller juridisk person som vid inlämnandet av ansökan, på ett sätt som tillfredsställer de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna, kan bevisa att han sedan minst tolv månader bedriver handel inom äggsektorn. Dock får en detaljhandlare eller restauratör som säljer dessa produkter till den slutlige konsumenten inte ansöka.

3. Exportlicenser utfärdas onsdagen efter den period som avses i punkt 1, såvida inte kommissionen under tiden har vidtagit en av de särskilda åtgärder som avses i punkt 4.

4. När de ansökningar om exportlicens som inlämnats avser kvantiteter eller kostnader som överskrider eller riskerar att överskrida de normala avsättningskvantiteterna med hänsyn till de gränser som anges i artikel 8.12 i förordning (EEG) nr 2771/75 och de kostnader som hänför sig till dem under den period det gäller, kan kommissionen

— bestämma en enhetlig procentsats för godkännande av de begärda kvantiteterna

— avvisa de ansökningar för vilka exportlicens ännu inte har beviljats,

— inställa inlämnandet av ansökningar om exportlicenser under högst fem arbetsdagar, med förbehåll för att ett inställande för en längre period kan beslutas enligt det förfarande som anges i artikel 17 i förordning (EEG) nr 2771/75. I dessa fall kan de ansökningar om exportlicenser som inlämnats under uppehållstiden inte behandlas.

▼M1

Dessa åtgärder kan justeras efter produktkategori och bestämmelseort.

▼B

5. I de fall då de begärda kvantiteterna avslås eller minskas, frigörs säkerheten omedelbart för varje kvantitet för vilken ansökan inte har beviljats.

6. Genom undantag från punkt 3 skall licensen, i de fall då en enhetlig procent för godkännande på mindre än 80 procent bestämts, utfärdas senast den elfte arbetsdagen efter det att procentsatsen offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*. Inom tio arbetsdagar efter offentliggörandet kan den sökande

— återkalla ansökan, varvid säkerheten omedelbart frigörs, eller

▼M3

— begära att licensen skall utfärdas omedelbart, i vilket fall den behöriga myndigheten skall utfärda den utan dröjsmål men tidigast på den normala utfärdandedagen för den aktuella veckan.

7. Genom undantag från punkt 3 får kommissionen fastställa en annan dag än onsdag för utfärdandet av exportlicenser om denna dag inte är möjlig.

▼M5

Artikel 4

På aktörens begäran skall de licensansökningar som avser en kvantitet som är högst 25 ton av produkten inte omfattas av de eventuella särskilda åtgärder som avses i artikel 3.4, och de licenser som ansökan gäller skall utfärdas omedelbart.

I detta fall, och genom undantag från artikel 2.1, skall licensens giltighetstid begränsas till fem arbetsdagar från och med dagen för det faktiska utfärdandet i den mening som avses i artikel 21.2 i förordning (EEG) nr 3719/88, och följande angivelse skall göras i fält 20 i ansökningarna och licenserna:

— Certificado válido durante cinco días hábiles y no utilizable para la aplicación del artículo 5 del Reglamento (CEE) nº 565/80.

— Licens, der er gyldig i fem arbejdsdage, og som ikke kan benyttes til at anvende artikel 5 i forordning (EØF) nr. 565/80.

— Fünf Werktage gültige und für die Anwendung von Artikel 5 der Verordnung (EWG) Nr. 565/80 nicht verwendbare Lizenz.

— Πιστοποιητικό που ισχύει για πέντε εργάσιμες ημέρες και δεν χρησιμοποιείται για την εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80.

— Licence valid for five working days and not useable for application of Article 5 of Regulation (EEC) No 565/80.

— Certificat valable 5 jours ouvrables et non utilisable pour l'application de l'article 5 du règlement (CEE) nº 565/80.

— Titolo valido cinque giorni lavorativi e non utilizzabile ai fini dell'applicazione dell'articolo 5 del regolamento (CEE) n. 565/80.

— Certificaat met een geldigheidsduur van vijf werkdagen en niet te gebruiken voor de toepassing van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 565/80.

— Certificado de exportação válido durante cinco dias úteis, não utilizável para a aplicação do artigo 5º do Regulamento (CEE) nº 565/80.

— Todistus on voimassa viisi arkipäivää eikä sitä voi käyttää sovellettaessa asetuksen (ETY) N:o 565/80 5 artiklaa.

— Licensen är giltig fem arbetsdagar men gäller inte vid tillämpning av artikel 5 i förordning (EEG) nr 565/80.

Kommissionen kan, om nödvändigt, tills vidare upphäva tillämpningen av denna artikel.

▼B

Artikel 5

Exportlicenser kan inte överföras.

Artikel 6

Den kvantitet som exporteras inom ramen för den tolerans som avses i artikel 8.4 i förordning (EEG) nr 3719/88 ger inte rätt till utbetalning av exportbidrag.

▼B

Fält 22 i licensen skall innehålla minst en av följande angivelser:

— Restitución válida por [...] toneladas (cantidad por la que se expida el certificado),

— Restitutionen omfatter [...] t (den mængde, licensen vedrører),

— Erstattung gültig für [...] Tonnen (Menge, für welche die Lizenz ausgestellt wurde),

— Επιστροφή ισχύουσα για [...] τόνους (ποσότητα για την οποία έχει έκδοθεί το πιστοποιητικό),

— Refund valid for [...] tonnes (quantity for which the licence is issued),

— Restitution valable pour [...] tonnes (quantité pour laquelle le certificat est délivré),

— Restituzione valida per [...] t (quantitativo per il quale il titolo è rilasciato),

— Restitutie geldig voor [...] ton (hoeveelheid waarvoor het certificaat wordt afgegeven),

— Restituição válida para [...] toneladas (quantidade relativamente à qual é emitido o certificado),

— Tuki on voimassa [...] tonnille (määrä, jolle todistus on myönnetty),

— Ger rätt till exportbidrag för (…) ton (den kvantitet för vilken licensen utfärdats).

Artikel 7

▼M5

1. Medlemsstaterna skall varje fredag efter klockan 13.00 per fax meddela kommissionen följande för föregående period:

a) De ansökningar om exportlicenser enligt artikel 1 som lämnats in från och med måndag till och med fredag samma vecka, med angivande av om dessa omfattas av artikel 4 eller inte.

b) De kvantiteter för vilka exportlicenser har utfärdats onsdagen före, med undantag av de licenser som utfärdats omedelbart enligt artikel 4.

c) De kvantiteter för vilka ansökningar om exportlicens har återkallats föregående vecka i det fall som avses i artikel 3.6.

▼B

2. Det meddelande om ansökningarna som avses i punkt 1 a skall innehålla:

— kvantiteten i produktvikt för varje kategori enligt artikel 2.3,

— fördelningen per destination av kvantiteten för varje kategori i de fall där bidragssatsen varierar beroende på destination,

— tillämplig bidragssats,

— totalt förutfastställt bidragsbelopp i ecu efter produktkategori.

3. Medlemsstaterna skall varje månad, efter det att licensernas giltighetstid löpt ut, meddela kommissionen hur stor kvantitet av licenserna som inte har utnyttjats.

4. Samtliga meddelanden som avses i punkterna 1 och 3, även sådana med enbart nollor, skall utformas enligt förlagan i bilaga II.

Artikel 8

Ansökningar om exportlicenser, som kan användas för export från och med den 1 juli 1995, kan inlämnas från och med den 21 juni 1995.

▼B

Artikel 9

1. För kläckägg enligt KN-nummer 0407 00 11 och 0407 00 19 skall aktören vid genomförandet av tullformaliteterna för exporten förklara att han har för avsikt att ansöka om exportbidrag.

2. Aktörerna skall lämna in ansökan om exportlicens i efterhand för de exporterade kläckäggen hos de behöriga myndigheterna senast ►M3 två arbetsdagar ◄ efter exporten. Licensansökan och licensen skall då i fält ►M4 20 ◄ ha angivelsen ”i efterhand” samt det tullkontor där tullformaliteterna har fullgjorts och ►M4 exportdagen, i enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 3665/87 ◄.

Genom undantag från artikel 14.2 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall då ingen säkerhet krävas.

3. ►M4 Medlemsstaterna skall, varje fredag från och med kl. 13.00, meddela kommissionen, per telefax, hur många exportlicenser det har ansökts om i efterhand under den gångna veckan eller att inga sådana ansökningar lämnats in. ◄ Meddelandena skall utformas enligt förlagan som återges i ►M3 bilaga II ◄ och skall i förekommande fall innehålla de uppgifter som avses i artikel 7.2.

4. Exportlicenser ”i efterhand” skall utfärdas följande onsdag såvida inte kommissionen efter tiden för exporten har vidtagit några av de särskilda åtgärder som nämns i artikel 3.4. I så fall skall dessa åtgärder gälla för den redan utförda exporten.

▼M4

Licensen ger rätt till utbetalning av det exportbidrag som gällde på exportdagen, i enlighet med definitionen i artikel 3 i förordning (EEG) nr 3665/87.

▼B

5. Artikel 22 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall inte tillämpas på de licenser ”i efterhand” som avses i punkt 1-4.

Denna licens skall uppvisas av aktören direkt för det organ som har ansvar för utbetalningen av exportbidraget. Detta organ avskriver och påtecknar licensen.

Artikel 10

Förordning (EEG) nr 3652/81 gäller fortfarande för förutfastställelselicenser som utfärdats före den 1 juli 1995 med stöd av den förordningen.

Artikel 11

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas på sådana exportlicenser som avses i artikel 1 från och med den 21 juni 1995.

Bestämmelserna i artiklarna 4, 9 och 10 skall dock tillämpas först från och med den 1 juli 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼**M5**

BILAGA I

Produktkod enligt exportbidragsnomenklaturen för jordbruksprodukter (1)	Kategori	Garantibelopp (EUR/100 kg) nettovikt
0407 00 11 000	1	—
0407 00 19 000	2	—
0407 00 30 000	3	6 (2) 3 (3)
0408 11 80 100	4	22
0408 19 81 100 0408 19 89 100	5	10
0408 91 80 100	6	17
0408 99 80 100	7	4

(1) Kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1), sektor 8.

(2) För de destinationer som avses i bilaga III.

(3) Övriga destinationer.

▼M5

BILAGA II

Tillämpning av förordning (EG) nr 1371/95

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION – GD AGRI/D/2 – Äggsektorn

Ansökan om exportlicens – Ägg

Avsändare:

Datum:

Period: från måndagen den ... till fredagen den ...

Medlemsstat:

Kontaktperson:

Telefon:

Telefax:

Mottagare: GD AGRI/D/2 – fax (32-2) 296 62 79 eller 296 60 27

— Del A – veckomeddelande (varje kategori ifylles separat)

Kategori	Kvantitet		Geonomenklaturkod	Bidragssats (EUR/100 kg/100 st.)	Totalbelopp förutfastställt bidrag
	Artikel 4	Andra			
Totalt per kategori					

Kategori	Begärda kvantiteter totalt per kategori och per destination

— Del B – veckomeddelande

Kategori	Totala kvantiteter per kategori och per destination utfärdade på onsdagen

▼M5

— Del C – veckomeddelande

Kategori	Totala kvantiteter per kategori och per destination återkallade under föregående vecka

— Del D – månadsmeddelande

Kategori	Per kategori och per destination outnyttjade kvantiteter"

▼**M4**

BILAGA III

Ryssland
Kuwait
Bahrain
Qatar
Oman
Förende Arabemiraten
Republiken Yemen
Hongkong SAR
Sydkorea
Japan
Malaysia
Thailand
Taiwan
Filippinerna
Egypten